

# Rejection criteria



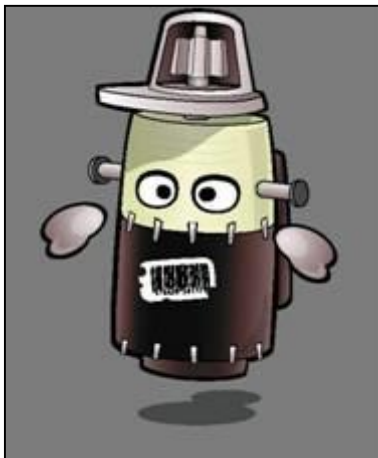
*Dismantled machine*  
**C203**



*Heavy corrosion or burns*  
**C202**



*Missing or damaged parts*  
**C205-C206**



*Non original part*  
**C204**



*Not in the core return list*  
**R200**



*No identification on the unit*  
**C201**



# Core acceptance rules

---

Critères d'acceptation carcasses compresseurs

Kompressoren Rücknahmekriterien

*Compressoren regels voor acceptatie*

Capitolato di accettazione/rifiuto delle

March 2016

# Compressors cores acceptance rules



Afin de mieux protéger les carcasses et ainsi réduire le nombre de carcasses refusées, nous vous conseillons de toujours nous renvoyer la carcasse dans la boîte du produit de remplacement.

*In order to protect the core and reduce the number of refused cores, we recommend that you always return the core in the replacement product box.*

Damit die Alteile besser geschützt werden und somit von Valeo zurückgenommen werden, empfehlen wir Ihnen die Alteile immer in der Valeo-Verpackung zurück zu schicken.

*Al fine di assicurare una maggiore protezione delle carcasse e ridurre inoltre il numero delle carcasse rifiutate, Vi raccomandiamo di restituire, sempre, la carcassa nella scatola del prodotto sostituito.*

# Compressors cores acceptance rules

Appareil désassemblé

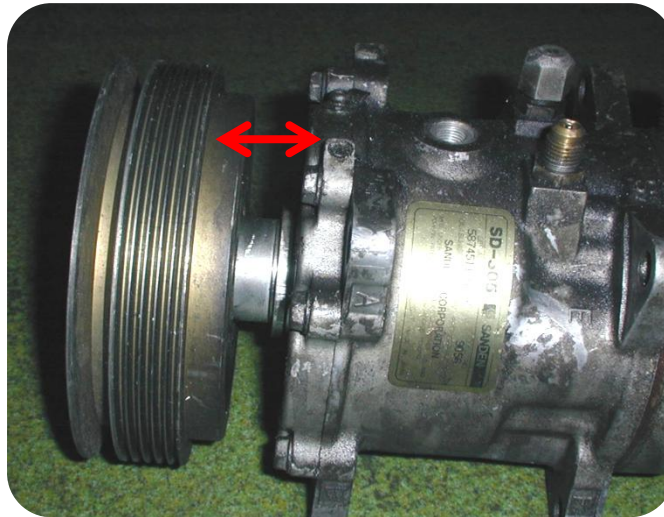
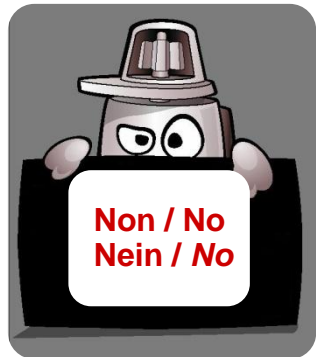
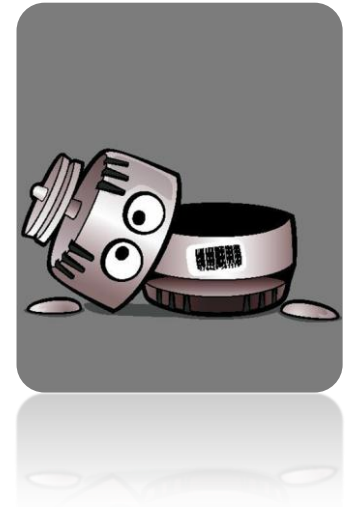
Dismantled machine

Maschine demontiert

Gedemonteerd

No estén completas o estén desmontadas

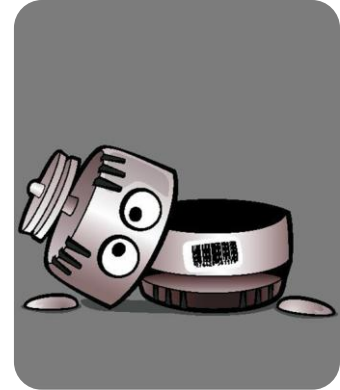
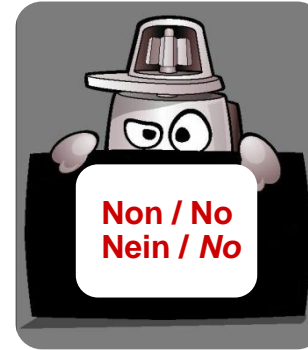
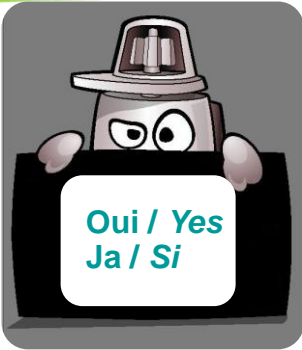
Não estejam completas ou estejam desmontadas Smontati



Désassemblé/ Desassembled

Auseinandergebaut / Disassemblato

# Compressors cores acceptance rules

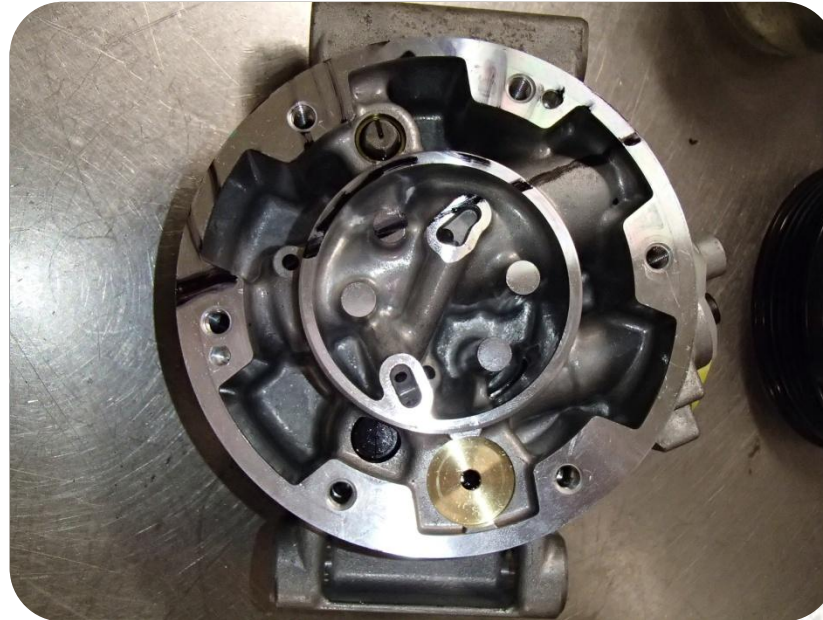
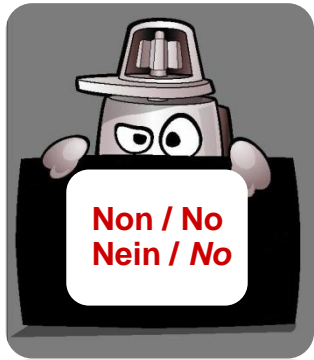


Connecteur coupé ou cassé à mi-longueur  
*Connector missing or wire at half length*  
*Konnektor in der Mitte geschnitten oder gebrochen*



Connecteur coupé trop court  
*Connector too short*  
*Zu kurz geschnittener Konnektor*

# Compressors cores acceptance rules



Carcasse refusée si incomplète  
Core refused if incomplete  
Altteile abgelehnt, da unvollständig



# Compressors cores acceptance rules



Corrosion / Brulûre

Heavy corrosion or burns

Artikel weist zu starke Korrosion auf

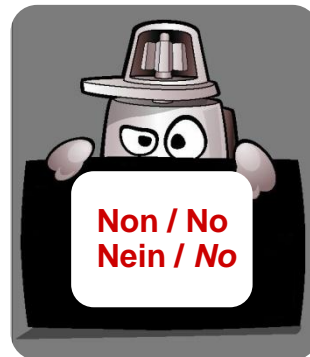
Zwar roestvorming of brandplekken

Presenten exceso de corrosion o estén quemadas

Apresentem excesso de corrosã

o ou estejam queimadas

Corrosione - danneggiato dal fuoco



Corrosion trop importante / Severe corrosion

Zu starke Korrosion / Eccessiva corrosione



# Compressors cores acceptance rules



Pièces manquantes ou cassées

Missing or damaged parts

Beschädigt - Teile fehlen

Ontbrekende of defecte onderdelen

Presenten fuerte golpes, roturas, tengan el eje gripado o estén deformadas

Apresentem fortes golpes, roturas, tenham o eixo gripado ou estejam deformadas

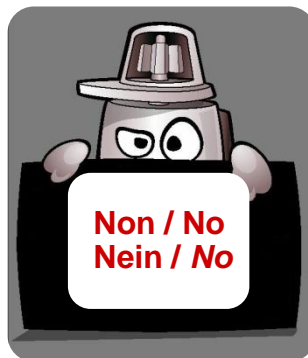
Rottura - Particolari mancanti



Carcasse avec culasse cassée

Core with broken yoke

Altteil mit gebrochenen Zylinderkopf



Dommages externes

External damages

Äußere Beschädigungen